



**UNIVERSITY  
OF PARDUBICE**

# **Partnership Agreement**

between

**UNIVERSITY OF PARDUBICE, PARDUBICE, CZECH REPUBLIC**

and

**UNIVERSITY OF CAEN NORMANDY, CAEN, FRANCE**



# Partnership Agreement

between

**UNIVERSITY OF PARDUBICE, PARDUBICE, CZECH REPUBLIC**

and

**UNIVERSITY OF CAEN NORMANDY, CAEN, FRANCE**

This Partnership Agreement is made and entered into as of the date indicated below,

## **Between:**

### **University of Pardubice**

a higher education institution established by law

Address: Studentska 95

532 10 Pardubice

Czech Republic

Identification Number: 00216275

VAT Number: CZ00216275

IBAN: CZ29 0100 0000 0000 3703 0561, CZ14 0100 0000 1925 2271 0287

SWIFT CODE: KOMBCZPPXXX

represented by Professor Libor Čapek, Rector

## **and:**

### **University of Caen Normandy**

Université de Caen Normandie

esplanade de la paix · CS 14032

14032 CAEN cedex 05

FRANCE

PIC Number: E10205416 - FR

Represented by Lamri ADOUI, President

## **ARTICLE I**

The agreement between the parties involves collaboration between the UNIVERSITY OF PARDUBICE and the UNIVERSITY OF CAEN NORMANDY in related disciplines.

The two institutions shall seek to promote:

1. staff exchange in programmes for the mutual benefit of both institutions.
2. student exchange in study programmes for the mutual benefit of both institutions.
3. exchange of academic materials and publications.

## **ARTICLE II**

The activities under this linkage will include:

1. Staff Exchanges

Staff exchange activities cover visits to either institution for any of the following purposes:

- (i) undertaking joint research;
- (ii) participation in seminars, colloquia and other types of academic discussions;
- (iii) contributions to teaching programmes;
- (iv) study tours and joint consultancy.

## 2. Student Exchange

Student exchange activities (e.g. undergraduate, graduate and doctoral students) cover visits to either institution for any of the following purposes:

- (i) participation in research;
- (ii) undertaking courses;
- (iii) involvement in activities organized for international students.

## 3. Exchange of Academic Materials to contribute to the preparation of the Sustainable Development Strategy and implementation of activities focused on sustainable development

Exchange of relevant academic materials will be carried out subject to the mutual agreement of the parties.

The Parties shall work together to contribute to sustainable development, preparation of the Sustainable Development Strategy and implement activities focused on sustainable development under the NPO Green Deal project, reg. no.: NPO\_UPCE\_MSMT-2142/2024-4, which is a project of the University of Pardubice with its contracting party MSMT. The expected completion of the work is **31. 12. 2025**.

### ARTICLE III

The implementation of cooperation based on this Partnership agreement shall be dealt with between the relevant faculties and departments of both institutions. Where necessary, a specific plan shall be worked out for each activity setting forth detailed arrangements for collaboration. Such plans shall be subject to the approval of the appropriate authorities of each institution. To facilitate the development of such plans, each institution shall nominate a senior member of its staff to coordinate activities arising under this agreement.

### ARTICLE IV

Both institutions agree and undertake to always keep confidential any information and/or data that may be exchanged, acquired and/or shared in connection with the area of cooperation as mentioned in ARTICLE I (3) unless the same information already exists in the public domain.

Disclosure and provision of know-how in connection with this partnership agreement and the resulting data, texts and documents shall include no transfer of the rights attached thereto. None of the institutions shall be entitled to exploit the know-how of the other institution commercially or to apply for registration of industrial property rights regarding the other party's know-how.

### ARTICLE V

Unless otherwise agreed in the special agreements, ownership of any joint research findings shall be guaranteed by both parties to this Partnership Agreement and any publications regarding the same shall only be possible upon prior approval of both parties.

## ARTICLE VI

The partnership agreement shall remain in force for a period of 2 years commencing from the date of signing and may be renewed by mutual agreement between the parties. Upon renewal, both parties shall choose to extend the existing period or to agree on new terms and conditions.

## ARTICLE VII

Both the University of Pardubice and the University of Caen Normandy reserve the right to terminate this partnership agreement by either party giving 3 months written notice to the other party.

## ARTICLE VIII

Participating staff and students involved in any activities under this MOU must adhere to the law of the host countries and the rules and regulations of the host institutions.

## ARTICLE IX

This partnership agreement constitutes a letter of intent of both parties; the parties agree that this MOU shall not be legally binding. Separate agreements shall be concluded for all specific activities such as student exchanges, staff exchanges, research projects or cooperation in teaching programmes, courses or study programmes etc..

By signing this Partnership Agreement neither of the parties assumes financial obligations vis-à-vis the other party or third parties.

However, both institutions shall support each other in the best way possible to receive the funds for successful realisation of the partnership (e.g. by obtaining third-party funding).

## ARTICLE X

Data Protection:

Until conclusion of an appropriate cooperation agreement each party shall independently be responsible for processing third-party personal data under the planned cooperation.

The parties acknowledge that as part of the present partnership agreement personal data of the relevant other institution (e.g. data of contact persons) will be processed, which is necessary for the performance of this partnership agreement in accordance with Art. 6 (1) (b) of the General Data Protection Regulation ("GDPR").

## ARTICLE XI

The University of Pardubice and the University of Caen Normandy welcome the establishment of this partnership agreement for cooperation and jointly agree to the provisions as set out above. The Parties have signed this partnership agreement in two (2) original copies of which each Party has received one copy.

UNIVERSITY OF PARDUBICE



Prof. Libor Čapek

Rector 9. 01. 2025

Date .....



UNIVERSITY OF CAEN



Lamri Adoui

President

Date 03.03.2025





**UNIVERSITY  
OF PARDUBICE**

Created within the project **Green Deal UPCE**, reg. no.  
NPO\_UPCE\_MSMT-2142/2024-4(contribution to KA4 - Sustainable Development  
Strategy).

This work is licensed under a Creative Commons BY-SA 4.0 license. To view the license terms  
visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.



**Funded by  
the European Union**  
NextGenerationEU



**CZECH  
RECOVERY  
PLAN**

**MSMT**  
MINISTRY OF EDUCATION,  
YOUTH AND SPORTS

